



傳愛

發行人：鄭雲修女
編輯顧問：陳良娟
執行小組：田月鳳、柯玉蘭、胡雲妹、林美妃、彭行翰、嚴怡麟
發行單位：天主教台東聖母醫院
院址：950台東市杭州街2號
電話：089-322833
愛心專線：0800-053-553(你為善、我為善)
傳真：089-349907
網址：www.st-mary.org.tw
郵政劃撥：06620781
戶名：台東天主教聖母醫院
編輯設計：大乙傳播事業有限公司



國內郵資已付
台東郵局
許可證
台東許字第33號

雜誌

2007 4月1日 · 第18期

沒有一種財富，能勝過身體的健康；也沒有一種快樂，能超過內心的喜悅。 德訓三十一



*負責整體規劃、形塑花園樣貌的劉家麒老師

涓滴終於成流 心靈療癒花園即將啓用

編按

經過一年多的策劃與密集施工，聖母醫院的心靈療癒花園宣告完工，並計劃於五月院慶時舉辦啓用儀式，正式為東台灣的醫療人文開啓新的扉頁。心靈療癒花園強調賦予空間環境特殊意義，對於病人及陪病者的心靈能夠達到撫慰作用，整體設計以生命教育為基本藍圖，透過水流、花卉、綠樹與行走動線的結合，營造充滿生命義理的環境，讓身處病痛威脅的人們，透過環境引導，達到自我對話與穩定心緒的功能。「有心、有情、有專業，陪伴每個來到療癒花園的人靜心、安心、更寬心」，參與心靈療癒花園營造的陳世賢以實地見聞寫下心靈療癒花園的全貌，同時我們也期盼灌溉心靈療癒花園的愛心永不終止，讓大家一同為「情境治療」奉獻心力。

本期摘要

- 2 第二版 | 專題企劃
- 3 第三版 | 聖母陪你甜甜蜜蜜過生活
- 4 第四版 | 傳愛天使 | 貼心的健康守護神—廚房大姐
- 5 第五版 | 聖母的約定 | 台灣地區口腔癌防治的探討
- 6 第六版 | 愛的催促 | 恩人芳名錄、活動預告

心靈療癒花園活動預告

啓用儀式：
五月二十六日，歡迎參加。

徵求志工：
綠手指園藝志工隊、
「陪伴」導覽志工，
四月底陸續開課，歡迎報名。

水噹噹的愛的循環 文 陳世賢

水，是心靈療癒花園很重要的活力來源。

花園的水引自地下，利用水位落差進行層層過濾，淨水將從白色聖母像旁的小瀑布傾注入池，沿著蜿蜒的水道流經禪坐用的「靜心亭」，再隱入「好醫師步道」，繞過果園與「流浪花卉再生區」，與鄰近的丹尼爾餐廳水道連成一氣，最後重返聖母許願池，形成生生不息的活水循環。

三月中旬我們進行放水測試，大家無不屏氣凝神，幾個月來的日夜奔忙究竟成或不成，就等開關按下的那一刻。

按吧！

時間凝止了幾秒鐘，突然，嘩啦啦的水從瀑布出水口傾瀉而出，大家不約而同的發出驚呼。成功了！果真是活力十足的活泉。

接下來就是將從知本山區培育的花苗一一就定位，花園硬體工程漸具雛形，不時引起好奇路人的駐足圍觀，已經開始有民眾帶著小朋友來遊園了。

負責整體規劃的劉家麒老師感觸最深，當初他因參加由

康泰所舉辦的糖尿病控糖班活動，因而得知聖母醫院有此造園計劃，剛好他有建園與園藝的實務經驗，便義不容辭的從台北來到台東全力投入。不騙你，花園裡的每一塊泥土都留有劉老師的手跡。他還計劃傳授多年來捻花惹草的經驗，培訓「綠手指園藝志工隊」，從認識植物、植栽、修剪教起，讓大家都可以一起參與花園的照顧。

「綠手指園藝志工隊」培訓課程預計四月底開課。

至於心的照顧，醫院也將訓練一批「陪伴」導覽志工，將來可以陪伴病人或為參觀花園的民眾解說療癒花園的內涵，這將會是療癒花園與一般花園最不一樣的地方，有心、有情、有專業，陪伴每個來到療癒花園的人靜心、安心、更寬心。

「陪伴」導覽志工的培訓課程有強烈的生命教育色彩，包括精神科會談技巧、安寧照護觀念、電影欣賞、讀書會等，將配合園區的需要陸續開課。

記得剛開始有要蓋花園時，確實我們聽過一些不一樣的聲音：附近鄰居抱怨工程太吵、破壞環境，甚至有些員工也質疑醫院都快撐不下去，怎麼還亂花錢去弄花園？這讓我想起台東聖母醫院當初轉型時的思辨，我們沒有朝一般商業體系開源節流方向走，反而選擇了一個需要投入更多時間、物力、人力、財力、與精神的安寧療護作為醫院未來的發展方向，只因我們發現台東地區有需要、未來的台灣有需要，我們便勇於為大家逐夢。

我們將一切交給天主安排，堅持做應該做的對的事情。



*幽靜的花園步道



*聖母許願池

愛心不終止

心靈之花更茂盛

愛心專線

0800-053-553

台東聖母醫院45歲了，感謝恩人們的幫助，讓聖母可以持續為大家傳遞愛心，心靈療癒花園的完成，進一步證明聖母醫院堅持給病人身、心、靈完整照顧的決心，為了讓愛循環不中止，聖母醫院邀請您持續為更美好的生命質地努力。

劃撥帳號：06620781 戶名：台東天主教聖母醫院

心靈療癒花園預訂在五月二十六日舉行開幕儀式正式對外開放，邀請你來幫花兒澆水、為我們加油！

聖母陪你甜甜蜜蜜過生活



編按

在醫療科技日益進步的趨勢下，像糖尿病這一類的慢性疾病，特別著重病人本身適應疾病的能力，例如正面且正確的認識疾病、自我照顧能力的提升、與疾病相關資訊的吸收等；這裡頭改變了傳統醫療主導一切的思維，取而代之的是醫病一同迎戰的觀念。

然而醫療能提供給病人的時間依然有限，因此成立病友團體，透過它：交流病人經驗、實施衛教課程以彌補診間指導的不足、發揮團體力量展現利他價值、甚至為團體爭取權利等觀念，成了現階段慢性醫療照顧上不可或缺的一環。

由於後山居民享受到的醫療資源較大都區落後許多，聖母醫院一直扮演著提升東台灣民眾醫療觀念並給予資源的舵手，為使東部住民特別是老先生、老太太享受更多的衛教照顧，民國94年聖母醫院在康泰基金會的協助下，成立東部地區第一個醫院型的糖尿病友團體：棒棒糖聯誼會。

棒棒糖聯誼會以病人為主角，參與活動的伯伯、阿姨們具有高度的意見表達能力，雖然一開始對團體活動很陌生，也很害怕自己的表現不夠好，然而透過輔導員也就是醫院衛教師的協助指導，並與其他病友長期相處下來，才發現原來屬於病人本身的團體活動不僅有趣又可以學東西，於是越來越多人加入聯誼會，慢慢把聯誼會當做是自己的另一個家。

更特別是在互動性高、主動性強的團體氣氛下，聯誼會參加去年全國優良糖尿病友團體選拔榮獲健康傳愛獎，這對積極參與活動的成員們來說無疑是一大鼓勵。

透過棒棒糖聯誼會，可以清晰的看到聖母醫院在糖尿病衛教方面的努力，也能看到醫院型病友團體運作的特殊之處，更重要的是，病人的主動與寶貴經驗，不僅能提供病友參考，也能做為醫療反省的寶貴教材。

當你從老伯伯、老太太寫下的心得感言中，看到團體帶給他們新生的力量時，就能明白「聖母陪你甜甜蜜蜜過生活」專題企畫的終極目標：從病友、醫療、及團體運作等不同層面的互動，勾勒糖尿病人的新人生。

期待未來

- 幹部自行主導病友會
- 聚會日期固定
- 更多的糖尿病病友加入
- 爭取相關權益



棒棒糖聯誼會的成立與工作宗旨

輔導員 李佩芬(本院衛教師)

為建立糖尿病友支持系統，本院於94年成立糖尿病病友團體，為台東第一家醫院型之病友團體，成立之時活動成員共25名。棒棒糖聯誼會有以下三個追求：1.發揮本院病友團體之功能。2.提升凝聚力及激發團體動力。3.以團體的力量協助提升病友自我照顧能力，控制好糖尿病。

在引導及協助團體運作方面，我們很強調向外學習，例如派員參加全國病友團體種子輔導培訓工作坊，成為縣市種子輔導員，學習輔導團體運作之技巧並擬訂輔導策略。像我們聯誼會的四名核心幹部，就曾參與全國病友大會師活動，並參訪縣市即將成立之示範團體，藉由經驗交流及分享，提升團體凝聚力及激發團體動力。

同時我們也鼓勵成員每月定期聚會，共同討論擬定目標，分工合作，解決問題。進而請專家授課，以自我導向學習法，設計團體衛教活動，提升病友自我照顧知能，建立與維持健康行為養成。此外也協助團體成立關懷小組，藉由彼此關懷聯繫，避免孤立、增加社會支持，增強自我

信心、重建自我價值。

聯誼會也曾辦理旅遊活動，讓病友體驗平日不敢或不曾嘗試的事，享受更多愉悅的生活體驗，提升生活品質。

聯誼會的衛生教育與旅遊活動

輔導員 李佩芬(本院衛教師)

95年4月8日，邀請糖尿病專家林瑞祥教授，以自我導向學習法，利用小團體力量，藉由成員之間彼此分享，提升病友自我照顧知能，建立與維持健康行為之養成。

95年5月25日辦理「愛心健康粽，傳遞聖母情」活動，教導粽子如何健康吃。並親手製作愛心健康粽，贈送給住院病患家屬及社區獨居老人，除了學習更多元體驗健康生活外，同時也攜手傳遞聖母情，獻上關懷與祝福！

95年8月25日辦理「視網膜篩檢」活動，邀請延平鄉病友團體，共同預防視網膜病變。活動除了讓病友接受視網膜檢查，也讓本聯誼會病友與其他病友會相互聯誼，透過資源分享，落實「我們都是一家人」的理念！

95年9月23、24日邀請病友參與由糖尿病關懷基金會與台南成大醫院合辦之健康99生活營—「南元休閒農場」。



成果觀測站 成員糖尿病控制之成效(以95年7月之生化報告為準)

糖化血色素						
糖化血色素	7%以下	7%-8%	8%-9%	9%-10%	10%以上	總數
94年度	9人	1人	5人	3人	2人	20人
95年度	13人	4人	2人	1人	0人	20人

血壓				行為改變—運動			
血壓	130/80以下	130/80以上	總數	運動	有規律運動	無規律運動	總數
94年度	15人	5人	20人	94年度	12	8	20人
95年度	17人	3人	20人	95年度	18	2	20人

參加全國優良糖尿友團體選拔 榮獲健康傳愛獎 得獎感言 會長 葉木村

我們是住在「後山」一群糖份高的患者，長期在台東聖母醫院接受治療。就醫時常常看見醫院醫護人員，熱心親切的為我們這些病患兄弟姐妹來服務，讓我們感受到他們的愛心與熱忱，使我們這些病友，想要如何付出一點點的心意來協助他們，所以一年前在醫院的護理師及營養師協助下，成立台東第一個醫院型的小團體。

當時我們台東只有山地延平鄉病友團體較成熟，自成立後如何來運作此

團體我們也不知道，加上台東離西部的團體路途遙遠，所以大部份都是跟延平團體學習。

不過很幸運的是，林瑞祥教授與陳良娟執行長特地來指導我們，加上還有衛生局保健課的工作人員常常為我們加油打氣，讓我們增添不少信心！有信心就有力量，我們就在數位幹部以及醫院的醫護人員熱心支持下，有錢的出錢，有力的出力為團體付出努力，所以今天才能得到此份光榮！

得到這個榮譽，對我們來說是一種「使命」與「責任」，我們會記得今天的榮耀，往後我們會加強我們會員之間的團結，為更多的病友服務，為自己為病友照顧好自己的健康！

最後謝謝主辦單位，希望以後多多指導我們，讓我們有更多的力量協助更多的病友，也希望更多病友加入我們的團體。



病友心聲

李伯伯

此次蒙受聖母醫院衛教護理師李小姐的感召，做一次有意義的旅行，跟著幾位輔導老師和資深病友的腳步，一齊參加全國第三屆糖尿病友家族大會師的活動。

主辦單位精心的安排和布置，主持人的輕聲細語、字正腔圓的關懷、鼓勵的語氣，真叫人舒服極了，第一個印象好極了；當我們台東的成員如：關山的陳護理長和里長接受表揚時那種自信的眼神，延平的會長接受表揚時，台下的掌聲久久不滅，當主持人要我們台東的成員站起來，讓大家認識一下，當時我覺得好驕傲，我們台東地處台灣邊陲，沒有傲人的高樓大廈，經濟落後、人口稀少，但是輔導病人有成，他的評語是這樣說的：團體認同感極佳，目標明確，鼓勵自己動手在偏遠地區的努力值得被肯定。

真叫人無比興奮，也深深體會到在政府以及基金會的輔導下，全國糖尿病友團體之間彼此的默契、關懷的互動，充分發揮團體的動力，一一展現出來。

唐伯伯

我四十九歲罹病，從此就勤跑國軍八〇五醫院，直到該院於民國九十三年奉令封院為止。後來考慮再三，我決定選擇醫院與病患互動較好的台東天主教聖母醫院繼續就診。那時我的血糖指數飯前為二百，飯後約三百五到四百，上上下下，有一段時間。

經施少偉醫師與傅姍姍醫師不時費心調整藥劑，最後二位醫師一再建議，我應注射胰島素，我一再謝絕，不敢嘗試。

那是一段非常掙扎的日子，我一直以為注射胰島素是糖尿病患者，病入膏肓的代名詞。後來台大林瑞祥教授來本院輔診，也持有同樣看法。施、傅二位醫師又苦口婆心再給我做進一步瞭解，注射胰島素是因為我吃了太多西藥，長此以往會影響體內器官衰敗。改注射胰島素不會有吃西藥的副作用，於是決定注射胰島素。目前注射量早晨為34cc、晚上為10cc，血糖指數飯前約115，飯後約155，體重在一年內由50公斤增加為56公斤。年來身心愉快，我會繼續努力，接受良醫指導，從進步中再求進步。

前面所述是病理方面的治療，其實在聖母醫院三年治療期間，給我更重要的感受是心靈的滋潤，渴望的溫情和親切如家人般的關懷。衛教室李佩芬護理師、陳冠臻營養師噓寒問暖：「唐伯伯的血壓很正常，但血糖高多了，早晨吃什麼啦！啊！吃的糖分太高啦！這兩天有沒有繼續運動…」不厭其煩的、一次又一次的提醒我，多麼溫馨，常令我甜蜜蜜地心花怒放，因此有空就會想往醫院跑，一方面也與病友博感情、聊天、交換保健心得。

在葉會長努力帶領下，棒棒糖聯誼會獲得全國糖尿病友團體選拔的健康傳愛獎，它帶給全體病友有無限的興奮和鼓舞。

快樂是健康的泉源，我深深體認有良好的精神食糧比藥物治病還要有效。

未來好醫師看棒棒糖聯誼會 作者為參加好醫師先修營的醫學生

在印象中，慢性病人的表情都是死氣沉沉、唉聲嘆氣的臉。

但在聖母見到的一群老伯伯、老奶奶們，卻是臉上掛著笑容、性情開朗活潑。在會長伯頻頻和我們乾「烏龍茶」(這個有玄機的，因為和護理師約定好不喝酒)以及葉醫師和趙淑明護理師的講解下，才知道這裡的糖尿病友會是自主組成的，而林瑞祥教授義務來協助，其中很奇特的一點是，你會從病友會裡的每一位會員，和醫師、教授、護理師的互動裡，體會出一種所謂的朋友氣息。

怎麼說？可能就會有人問我，阿下了班當然就是朋友阿，有什麼好奇特的！這倒不一定唷！因為現在大多的醫生，都不太會和病人「聊天」，但是在聖母，我卻

看到病人和醫護人員相互分

享：自己的療程進行的好不好、自己今天又去哪裡見到好玩的、自己生活上的瑣事。而醫護人員也會仔細的聽，也會向病人分享自己行醫的發現、最近哪種研究有針對糖尿病。

這樣一來一往，真的很像社會上的交友。大家分享心裡的話、大家相互為各自的病情、行醫路來做勉勵。這讓我體會到，病人和醫護人員是朋友，醫者和病患可以如此的互動自如，宛如一家人，醫護人員在筵席間的叮嚀，比診療單上草草的英文和嚴肅的醫囑有著更大的溫馨及親切感！

這，的確是一門很好的社會醫療課，讓我知道，這層互相支持的關係的確比純粹醫師及病人在診間的古老且呆板的對話好太多！

家屬心聲 黃玉琴

有則廣告詞：「活的精彩。」若加上「健康」那豈不是更美麗，這樣才是有意義的人生。

讓你我都有健康、幹勁、活力與魅力，是我們每一個人的基本責任，如此，才算是尊重自己、尊重生命，也才能以愛擁抱彩色生命。

身為科技現代人，「身心健康」是真正的健康，隨時接受醫學新知，進而淨化為用的知識且力行，做妥個人和家人基本的「健康管理」，起碼能為自己的身心覆上一層保護膜。

社會高度發展的結果，文明病日益猖獗；我察覺大家都將焦點集中在腫瘤等病症防治之時，糖尿病正無聲無息猛侵蝕國人的健康，又由於知識不足，加上似是而非的不正確用藥習慣與就醫觀念，使得病人口與日俱增，不只對於個人造成困擾，想想亦是社會成本的負擔。

天主教聖母醫院施少偉醫師對糖尿病病患之診療照顧，其細心長期觀察與適當評估，就算是頑固性高血糖也都可迎刃而解，尤其一提，施醫師使吃藥的方式簡單化，又加上他親切和藹的態度，更使患者信心百倍，是眾目共睹，病患之福祉，頗受病人之信賴。

病友會成立，給大家一些有用的醫學知識，不再受部份誇大不實媒體廣告的誤導而戕害寶貴生命，病友會使病人能活的有尊嚴、有價值，生活中更充滿歡笑，聖母醫院的醫師和棒棒糖聯誼會，真的是病人的好朋友。



春日踏青去 棒棒糖聯誼會活動預告

4月棒棒糖即將舉辦春季旅遊

日期 96.04.25(三)

地點 東海岸成功鎮一日遊

對象 糖尿病友及家屬共30名

費用 600元/人(含保險及早中餐)

請掌握機會 及早報名喔





不僅管住你的胃 更要管住你的健康

貼心的健康守護神 廚房大姐

人物側寫 復健科 玉蘭

這次院訊專題要報導廚房大姐，所以我特別去跟三位大姐喬時間做專訪，進到廚房我看見小蘭姐與楊姐已著手準備院內晚餐，楊姐說她來聖母醫院已經三十幾年了，當初來這裡工作時還帶了一個四歲多的小孩，而那時候的馬院長(馬修女)為了讓楊姐在工作上不必有顧慮，經常幫她帶小孩，這讓楊姐很感動，而這份感動讓楊姐允諾工作到現在，即使中間有幾份好的待遇的工作，楊姐都拒絕了，因為聖母醫院早已經變成楊姐第二個家了。

因為楊姐家住醫院附近，放假時她來醫院當志工，我好奇問楊姐：「好不容易放假，為什麼不好好在家休息？」楊姐回我說：「廚房人手不足，又沒有適當人選，而這裡我早已經把它當作我家的廚房，我當然要來幫忙，而且再過幾年我就要退休了」

正要開口謝謝楊姐時，楊姐又強調就算退休了，也要回來當志工，工作地點一樣是廚房，「我這一輩子離不開聖母醫院了」楊姐說。

小蘭姐小小的身軀站在大鍋子前，拿著大鍋鏟揮來又揮去，在她的巧手下整鍋菜都跳起舞來了，小蘭姐說她是經由修士引介來聖母醫院服務的，那時候小孩子都大了沒什麼顧慮，所以我可以全心全意的在這裡做事，她一樣做了三十幾年，「這裡的人情味相信別的地方是找不到的，所以我離不開、捨不得」小蘭姐向我訴說她的心情。「這裡的餐點我們跟營養師配合的很有默契，在極少的預算下，我們盡量把餐點做到讓病人吃的很快樂，如果碰到病人不吃，我們會去了解為什麼？再去更改菜單，我們看到別人吃的高興，自己也會很快樂」，「我跟楊姐早就決定一生願奉獻給聖母醫院，這裡的環境、這裡的愛，讓我們的想法更確定」。

編按

復健科的玉蘭是個好幫手，近幾期的會訊，都仰賴催稿、拍照，甚至還要他幫忙做訪問；傳愛天使曾經報導過居家護理師、復健師、以及安寧護士、安寧醫師，當我還在思考這期的話題主角時，良娟姐提醒我：廚房大姐的背後有很多了不起的故事喔！是嗎？廚房大姐—會有什麼故事？

跟玉蘭提起主題構想，玉蘭立刻答應幫我在最短的時間內完成資料蒐集與採訪，看著玉蘭提供給我的文稿，我終於明白良娟姐的提醒。

本期傳愛天使的主人翁：楊姐、大黃、小蘭，要用她們獨特的貼心秘訣告訴你聖母的愛是什麼？

大黃姐在廚房負責幫忙前置工作以及送獨居老人的中餐，平時一大早就看見大黃姐在廚房外面洗菜，十點多時又看見大黃姐開著吉普車載著熱熱的便當送餐給居住在台東市區的獨居老人，大黃姐不多話，她是那種多做事少說話的人，她對工作無怨無悔，個案對她是非常的依賴，聽別的同事說過，有一位獨居老人每天坐在門外等大黃姐送餐，而大黃姐到達時固定會拿一杯水給阿嬤喝，而阿嬤因為行動不方便所以這一杯水是她一天的量，有一次大黃姐請假由別的同事代理送餐，同事不知道要給阿嬤一杯水，那一天阿嬤就沒喝一滴水，隔天大黃姐知道了她好內疚，於是她告訴自己即使有天大的事也絕不請假。

黃秋珍

外號 大黃姐
服務資歷 三十幾年
職稱 廚師
單位 行政中心



黃蘭芳

外號 小蘭姐
服務資歷 三十幾年
職稱 廚師
單位 行政中心



楊瀧蓉

外號 楊姐
服務資歷 三十幾年
職稱 廚師
單位 行政中心



以醫院為家——大黃的宿舍生涯

民國五十八年，十八歲的大黃，經花蓮玉里的天主教神父的引介，來到台東的聖母醫院工作。當時地處偏遠又貧窮的台東，就學就業都不容易，醫院要找到具有專業背景的護理人員，更是困難，所以醫院本身兼具教育機構的功能，修女們同時負起教育員工的責任。

「那時候柯修女連中國字都看不懂，她為了教我們，把一整本婦產科的專書全用羅馬拼音拼成中文，一字一句的教我們唸！」大黃描述當時的院長柯淑嫻修女，是怎樣用心的克服語言障礙，為她們教授專業知識，語氣和神情間透露著尊敬。

也許是修女們認真的精神感召，當時只有初中畢業的大黃，受到修女們的不斷鼓勵，也和其他的同事一樣，找機會進修，白天她在醫院上班，晚上就到台東商校讀夜間部，半工半讀完成高中學歷。

根據當時醫院規定，凡是在醫院工作的員工一律得住進修院宿舍，大黃和其他少女們同擠一間八人寢室。回憶當時年紀小，和一群天真、沒有心機的夥伴一起生活，點滴在心頭。「那時候我們很窮，沒有什麼多餘的錢買零嘴，經常一窩蜂的偷採花園裡的芭樂，而且只吃一口，如果不甜就會放回去，或丟在地上，常常樹枝上掛著的芭樂都缺了一口，其實是誰做的好事，修女都從二樓看得一清二楚。」大黃說著，開心的笑了起來。

醫院和宿舍是大黃生活的全部空間。

多年工作下來，大黃也經歷了各個科室的學習，直到不久前轉任為仁愛

會的外展人員，負責和地方單位接洽活動事宜。她的主要任務之一，是和艾珂瑛修女去各地繼續探望已經收案的病人和給獨居老人送餐。

這份工作讓她有機會離開醫院，接觸到底層的民眾，她才深刻體認到，原來還有這麼多需要被幫助的人。每當她看著年事已高的艾修女，跪在地上為病人護理傷口，或是為獨居老人清理環境，內心有說不出的感動。

「有一次在公車上遇到一位高中同學，和她提起工作上去看獨居老人的情形，聽完之後，她馬上跟我要醫院的帳號！」大黃心有所感的說，很多人只是不知道角落裡還有這麼多需要幫助的人而已。

例如醫院附近有位擺芭樂攤的歐巴桑，長年下來，每個月固定會捐給醫院五百元，同時也固定捐款給其他單位，「只要她跟我說：等一下妳過來一下，我就知道她要捐款了！」

這位住在太麻里的歐巴桑固定請大黃代為捐款，並且指定要捐給貧窮的人，而她賣不完的芭樂也會託大黃轉贈給病人享用。就像角落裡藏有許多看不到的需要，但也同時包含了許多不為人知的付出！

再過三年，大黃將要面臨退休，問她退休後的打算，她毫不猶豫地表示要回來當義工。

「醫院裡有許多義工也不是教友，可是卻那麼熱心服務，我又是教友，又在醫院那麼多年，當然要繼續幫忙啦！」大黃說，責無旁貸地，這已成了她和其他資深員工之間共同的約定。

台灣地區口腔癌防治的探討

財團法人天主教耕莘醫院牙科部 黎達明主任

什麼是口腔癌

人體的口腔包括唇、頰膜、上下牙槽脊、臼齒後三角區、口腔底、硬顎及舌頭的前三分之二。上述區域內的細胞發生了不正常的分裂成長，侵犯周圍正常的組織，甚至轉移到身體其他部位，影響人體正常功能進而危及病患生命時稱之謂「口腔癌」。口腔癌中90%以上為鱗狀細胞癌，其次為源自小唾腺的腺癌，一般好發的部位為頰黏膜及舌頭。

臨床上的研究發現口腔癌與嚼食檳榔有明顯的相關，台灣地區口腔癌發生最多的部位是頰黏膜，佔全部國內口腔癌約 83- 86%，患者八成以上有嚼食檳榔的習慣。

有關口腔癌的統計數字

口腔癌常造成病患飲食、語言困難，甚至顏面部的畸型。由於好發集中在40歲至70歲年齡的男性(平均約54歲)，口腔癌成為家庭及社會的沉重負擔。民國九十四年台灣地區因口腔癌死亡的人共有2041人，在男性就佔了人(91.8%)。

根據衛生署的統計資料，口腔癌的死亡率，台灣地區男性人口從民國八十年每十萬人有4.68人，到民國九十四年已增加為16.2人，因口腔癌而死亡的人口七年間增加近3.5倍，實在嚇人，口腔癌的防治真是刻不容緩。和國人其他癌症死亡率相比較如下：

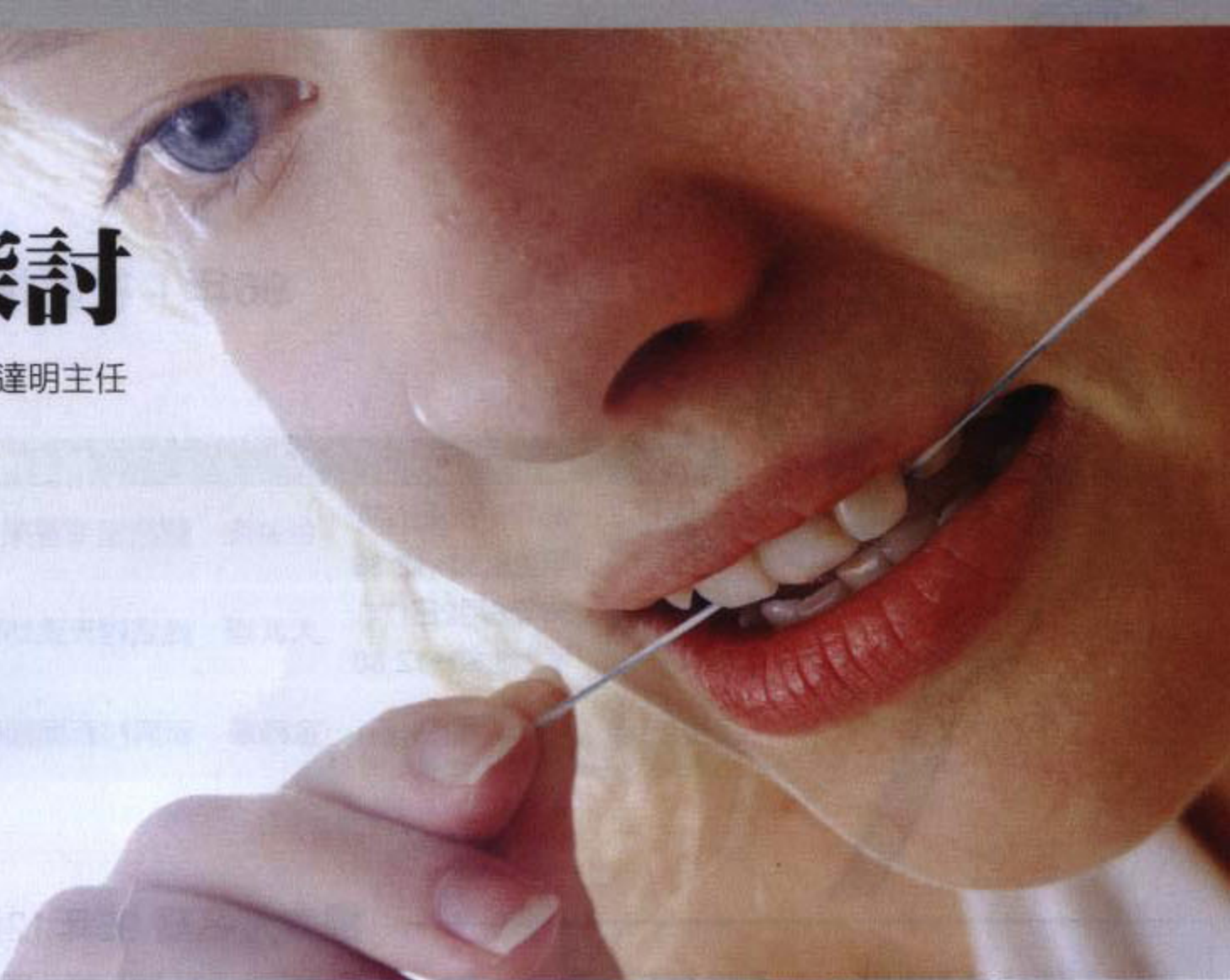
民國	肝癌(男性)	肺癌(男性)	口腔癌(男性)	子宮頸癌(女性)	乳癌(女性)
80年	29.4人	39.3人	4.7人*	8.79人	6.71人
90年	41.7人	40.3人	12.6人	8.6人	11.4人
94年	45.2人	44.0人	16.2人*	7.8人	12.9人

在各種癌症當中，口腔癌和皮膚癌是最容易、也最可能及早被發現，及早治療而獲得痊癒。但是很多人對口腔裡發生的變化，往往不予注意，就是一般牙醫和醫師也會有掉以輕心，以致每年仍有許多人枉死於口腔癌。

口腔癌的症狀與診斷

一般口腔癌多為鱗狀細胞癌，主要來自黏膜表皮細胞，及早發現並追蹤癌症前期症狀：如白斑、紅斑及長久不能治癒的潰潰等變化，是最好及早發現與診斷口腔癌的方法。由唾腺細胞發展出來者，口腔內部或週圍則會出發現腫脹或不斷變大的硬塊。

視診及細胞檢查能提供口腔癌前期症狀的常用方法，但口腔癌的確診，須以組織細胞的切片檢查為主。



口腔癌的治療及預後

手術切除是最有效的治療方式。

一般而言，早期口腔癌可使用外科手術或是放射線治療，如已屬晚期，則常須接受外科手術、放射線及化學藥物等合併治療，才可有較高的治癒機會。若於早期發現，可以把口腔癌完全地割除，而仍然保持正常的臉型及咀嚼食物的機能。

只要接受正當的治療，早期口腔癌3年的存活率可達80%，5年的存活率可有60%，若是晚期(第三、四期)則存活率降至50%以下。口腔癌的復發大都在3年內，有80%出現在原來的部位或頸部，20%則可能轉移到其他部位。

口腔癌早期發現的探討

根據高雄醫學大學1999年發表的研究顯示，台灣南部地區口腔癌病患五年的生存率只有35.1%。比國外的50-55%還要低很多，主要的原因是五分之二國內病患被發現罹患口腔癌時已是第三、四期者。如何提早發現口腔癌的病灶，及早治療，方可提高治療的存活率及改善化療後的生活品質。

要提早發現口腔癌的病灶，必須及早發現口腔內已存在的癌前病灶。口腔中的癌前病灶以白斑、紅斑及潰瘍為主，其中以白斑的病灶為最多。約有13.8%的變異表皮細胞病灶會轉化為口腔癌。

高危險族群的鎖定及高效率的篩檢方法有助於早期發現口腔癌及癌前病灶。研究發現合併使用化學螢光光源檢查、甲基胺藍細胞染色及螺旋刷作細胞摸片檢查可大幅減少高危險族群追蹤的數量，也更能準確提供高危險個案的口腔病變訊息，是臨床醫師經濟且有效早期發現口腔癌變的方法之一。

96年度4月份 天主教聖母醫院 門診時間表

時間	星期一		星期二			星期三		星期四			星期五		星期六
	上午	下午	上午	下午	夜間	上午	下午	上午	下午	夜間	上午	下午	上午
腸胃科	傅珊珊	傅珊珊	外診			傅珊珊		傅珊珊		傅珊珊	傅珊珊		值 班 醫 師
內科													
骨科	施少偉		施少偉				施少偉	施少偉				許耀明 14-16點	師
外科													
一般科及 內科	外診	外診	黃冠球	黃冠球	黃冠球		黃冠球				外診	黃冠球	
家醫科 小兒科		林瑜貞 PM2-4				林瑜貞							林瑜貞
婦產科	顏國欽		顏國欽		顏國欽	顏國欽		張崇晉	顏國欽				
復健科	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△
預防注射 14-16							林瑜貞					林瑜貞	

門診時間 上午9:00-下午5:30，本院每週六上午仍照常門診。

電話預約時間 上午8:00-11:00 下午13:30-16:30 晚上19:00-21:00

小兒預防注射時間為每週三、五下午2:00-4:00

成人健檢、兒童預防注射、兒童健檢、子宮頸抹片檢查、骨質密度檢查、勞工健康檢查...等。全年無休！

